

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. május 12.

a C-444/03. sz., (a Verwaltungsgericht Berlin előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Meta Fackler KG kontra Németországi Szövetségi Köztársaság <sup>(1)</sup>

*(Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek – Homeopátiás gyógyszerek – Ismert homeopátiás anyagokból álló gyógyszert a különleges, egyszerűsített törzskönyvezési eljárás lehetőségéből abban az esetben kizáró nemzeti rendelkezés, ha homeopátiás gyógyszerként történő alkalmazása nem általánosan ismert)*

(2005/C 182/20)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-444/03. sz. ügyben, az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Verwaltungsgericht Berlin (Németország) a Bírósághoz 2003. október 21-én érkezett 2003. augusztus 28-i határozatával az előtte a **Meta Fackler KG** és a **Németországi Szövetségi Köztársaság** között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans tanácselnök, R. Silva de Lapuerta, C. Gulmann (előadó), P. Küris és J. Klučka bírák, főtanácsnok: P. Léger, hivatalvezető: K. Sztranc tanácsos, 2005. május 12-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 14. és 15. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti rendelkezés, amely kizár a különleges, egyszerűsített törzskönyvezési eljárás lehetőségéből valamely, több ismert homeopátiás anyagból álló gyógyszert abban az esetben, ha homeopátiás gyógyszerként történő felhasználása nem általánosan ismert.

<sup>(1)</sup> HL C 21., 2004.1.24.

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2005. május 12.

a 452/03. sz., (a High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division előzetes döntéshozatal iránti kérelme) a RAL (Channel Islands) Ltd és társai kontra Commissioners of Customs & Excise ügyben <sup>(1)</sup>

*(HÉA – Hatodik irányelv – A 9. cikk (1) és (2) bekezdései – Pénznyerő automaták – Szórakoztatási vagy hasonló tevékenységek – A Közösség területén kívül székhellyel rendelkező szolgáltató – A szolgáltatásnyújtás teljesítési helyének meghatározása)*

(2005/C 182/21)

(Az eljárás nyelve: angol)

A C-452/03. sz. ügyben, az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (Egyesült Királyság), a Bírósághoz 2003. október 27-én érkezett, 2003. október 17-i határozatával terjesztett elő az előtte a **RAL (Channel Islands) Ltd**, a **RAL Ltd**, a **RAL Services Ltd**, a **RAL Machines Ltd** és a **Commissioners of Customs & Excise**, között folyamatban lévő eljárásban, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann tanácselnök, K. Lenaerts (előadó), N. Colneric, K. Schieman és Juhász E. bírák, főtanácsnok: M. Poiares Maduro, hivatalvezető: K. Sztranc tisztviselő, 2005. május 12-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 9. cikke (2) bekezdése c) pontjának első francia bekezdése szerinti szórakoztatási vagy hasonló tevékenységnek kell tekinteni azt a tevékenységet, amely valamely tagállam területén található játéktér-ekben felállított pénznyerő automatáknak a nyilvánosság által ellenszolgáltatás fejében történő használatát lehetővé tévő szolgáltatás nyújtását foglalja magában, és ennek folytán azt a helyet kell a szolgáltatás teljesítési helyének tekinteni, ahol a tevékenységet fizikailag végzik.

<sup>(1)</sup> HL C 7., 2004.1.10.